Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES :

- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 4000 m.
  Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
  - Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
  - Dans des fermes,
  - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
  - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Le pain peut brûler en conséquence, ne pas utiliser le grille pain à proximité ou sous des matériaux combustibles tels que les rideaux (étagères, meubles…).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances ; il faut pour cela leur avoir fourni un encadrement ou des consignes à propos de l'utilisation sécurisée de l'appareil et leur avoir expliqué clairement les dangers potentiels. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas être chargés du nettoyage et de l'entretien de l'appareil sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont encadrés.
- Tenir l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Utiliser un chiffon pour nettoyer les parties en contact avec le pain.
- Evacuer régulièrement les miettes ont vident le compartiment ramasse-miettes situé dans la partie inférieur du toaster.
- ⚠*La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.
- ⚠ **Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, compatibilité Electromagnétique, matériaux en contact des aliments, environnement…).**
- ⚠ **Conformément à l'avis de la CSC du 2/12/04, ce produit est équipé d'une conception mécanique permettant de désolidariser le système d'éjection du pain de l'élément de coupure de l'alimentation électrique.**
- Vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle indiquée sur l'appareil (courant alternatif seulement).
- Compte-tenu de la diversité des normes en vigueur, si l'appareil est utilisé dans un pays différent de celui où il a été acheté, faites-le vérifier par une station service agréée (voir liste joint).
- Assurez-vous que l'installation électrique est conforme aux normes en vigueur et suffisante pour alimenter un appareil de cette puissance.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise reliée à la terre.

PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, un certain nombre de règles élémentaires doivent être respectées, en particulier les suivantes :

R FAIRE
- Lisez entièrement le mode d'emploi et suivez attentivement les instructions d'utilisation.
- L'appareil doit être débranché après chaque utilisation, avant de le déplacer, avant de le nettoyer, avant de le vider, pour son fonctionnement.
Avant chaque utilisation, vérifiez que la trappe ramasse-miettes est bien positionnée dans son logement.
- **Enlevez régulièrement les miettes par la trappe.**
- Le bouton de commande du chariot doit être dans la position haute quand vous branchez ou débranchez votre appareil.
- **Débranchez l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Attendre qu'il refroidisse pour le nettoyer ou le ranger.**
- En fin de cycle, si les tranches de pain restaient coincées entre les grilles, débranchez, et attendre que l'appareil refroidisse avant de retirer le pain.
Débranchez l'appareil si une anomalie de fonctionnement se produisait.
- Utilisez un plan de travail stable à l'abri des projections d'eau et en aucun cas dans une cuisine de cuisine intégrée.

R NE PAS FAIRE
- Ne rangez pas le cordon ou la prise dans l'appareil entre les grilles.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
- **Ne réchauffez pas d'aliments en les posant sur le dessus du grille-pain. Ne pas poser de casserole, ni de couvercle pendant son fonctionnement.**
- Ne portez pas ou ne déplacez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance et particulièrement à chaque premier grillage ou changement de réglage.
- N'utilisez pas l'appareil pour tout autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne touchez pas les parties métalliques ou chaudes de l'appareil en cours d'utilisation.
- **N'utilisez pas ou n'introduisez pas dans le grille-pain d'ustensiles en métal qui pourraient provoquer des courts-circuits (cuillère, couteau…).**
N'ajoutez pas au grille-pain des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant car cela peut être dangereux.
Afin d'éviter les chocs électriques, ne plongez pas dans l'eau le fil électrique, la prise de courant ou tout l'appareil.
- Aucune partie de votre grille-pain ne doit passer au lave-vaisselle ou sous l'eau.
- ⚠ **Ne grillez pas de pains sucrés/fourrés de confiture (avec glaçage) ou de cake/ cake/ pain/ cake dans le grille-pain, ne grillez pas de petits morceaux de pain ou croûtons, cela pourrait causer des dommages ou un risque de feu.**
- **N'introduisez pas dans l'appareil des trop grosses tranches de pain susceptibles de coincer la mécanisme du grille-pain.**
- N'utilisez pas l'appareil si :
  - celui-ci a un cordon défectueux ou endommagé,
  - l'appareil est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement.

Dans chacun de ces cas, l'appareil doit être envoyé au centre de service après-vente agréé le plus proche, afin d'éviter tout danger. Consulter la garantie.
- Ne laissez pas le cordon pendre dans le vide ou toucher à toutes surfaces brûlantes.
- N'utilisez l'appareil jamais dans la maison. Evitez les lieux humides.
- Ne posez pas votre grille-pain sur toutes surfaces chaudes, ni trop près d'un four chaud.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- L'appareil doit être utilisé sans surveillance.
- Ne placez jamais de papier, carton ou plastique dans, sur ou sous l'appareil.
- ⚠ **S'il arrivait que certaines de parties en plastique viennent à se fondre, ne tentez jamais de les éteindre avec de l'eau. Débranchez l'appareil et étouffez les flammes avec un linge humide.**
- Ne tentez jamais d'enlever le pain lorsque le cycle de grillage est enclenché.
- N'utilisez pas le grille-pain comme source de chaleur ou de séchage.
- N'utilisez pas le grille-pain pour cuire, griller, réchauffer ou décongeler des plats surgelés.
- N'utilisez pas l'appareil simultanément pour le grillage du pain et le réchauffage des viennoiseries (selon modèle).
L'appareil doit être utilisé sans surveillance.
Pour l'entretien, n'utilisez ni produit agressif (décapant à base de soude, produit d'entretien des métaux, eau de javel etc.), ni d'ustensiles métalliques, ni d'éponge grattoir, ni de tampon abrasif.
- **Ne tenez jamais votre grille-pain en insérant vos mains entre les grilles.**

GARDEZ PRÉCIEUSEMENT CES CONSIGNES

Participons à la protection de l'environnement !

① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.
* Selon modèle

Nederlands

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN:

- Dit apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden in combinatie met een tijdschakelaar of afstandsbediening.
- Uw apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis tot op een maximale hoogte van 4000 m.
  Deze is niet ontworpen voor een gebruik in de volgende gevallen, waarvoor de garantie niet geldig is:
  - In kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere arbeidsomgevingen,
  - In boerderijen,
  - Door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen,
  - In bed & breakfast locaties.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vemogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door een verantwoordelijk persoon.
- Er moet toezicht zijn op jonge kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige vakbekwaamheid vervangen worden, om ieder gevaar te voorkomen.
- Brood kan verbranden en daarom mag het apparaat niet gebruikt worden in de buurt van, of onder gordijnen of ander brandbaar materiaal (rekken, meubels…).
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis, indien ze via een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid onder toezicht staan of voorafgaand instructies kregen over het gebruik van het toestel en op de hoogte zijn van de mogelijke risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden verricht door kinderen boven de 8 jaar die onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en diens snoer buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Gebruik een doek om de delen die in contact met het brood komen schoon te maken.
- Verwijder kruimels regelmatig door het vak voor de opvang van kruimels aan de onderkant van de toaster leeg te maken.
- ⚠*De toegankelijke oppervlakken van het apparaat kunnen zeer warm worden tijdens het gebruik. Raak de warme oppervlakken van het apparaat niet aan.
- ⚠ **Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Materialen in contact met voedingswaren, Milieu…).**
- ⚠ **Conform aan het advies van de CSC van 2/12/04 is dit product voorzien van een mechanisch ontwerp dat het mogelijk maakt het uitwerpsysteem voor het brood los te koppelen van de stroomonderbreker.**
- Controleer of de netspanning overeenstemt met de op het apparaat aangegeven spanning (alleen wisselstroom).
- Rekening houdend met de grote verscheidenheid aan geldende normen, dient u het apparaat door een erkende servicedienst (zie bijgevoegde servicelijst) te laten controleren als u het in een ander land gebruikt dan waar u het gekocht heeft.
- Controleer of de elektrische installatie voldoet aan de geldende normen en voldoende vermogen heeft voor de voeding van een apparaat met dit vermogen.
- Het apparaat altijd op een geaard stopcontact aansluiten.

VOORKOMEN VAN ONGELUKKEN IN HUIS:

Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, moet u rekening houden met een aantal basisvoorschriften. In het bijzonder de hieronder vermelde voorschriften:

DOEN:
- De gebruiksaanwijzing helemaal lezen en de instructies voor het gebruik van de broodrooster zorgvuldig opvolgen.
- Het apparaat dient altijd rechtop te staan, dus nooit op de zijkant, schuin of op zijn kop.
- Controleer voor de gebruik of de kruimelade goed op zijn plaats zit.
- ⚠ **Haal regelmatig de kruimels uit het apparaat.**
- De bedieningsknop dient in de bovenste stand te staan wanneer u het apparaat aan- of uitzet.
- ⚠ **Zet het apparaat uit indien het op enjuiste wijze functioneert.**
- Zet het apparaat uit wanneer het niet gebruikt wordt en voor het schoonmaken. Wacht tot het apparaat afgekoeld is voordat u het gaat schoonmaken of opbergt.
- Als, nan het eind van het proces, de sneetjes brood aan de roosters blijven zitten, zet dan het apparaat uit en wacht totdat het is afgekoeld voordat u de sneetjes uit de broodrooster haalt.
- Maak gebruik van een stevig en stabiel werkvlak dat niet door opspattend water bereikt kan worden en maak in geen geval gebruik van een nis in een inbouwkeuken.

NIET DOEN:
- Berg het snoer of de stekker niet tussen de roosters van het apparaat op.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- ⚠ **Warm geen voedsel op door het te plaatsen bovenop de toaster. Leg geen pannen of deksels op het broodrooster terwijl deze in werking is.**
- Het apparaat tijdens gebruik niet oppakken of verplaatsen.
- Gebruik dit apparaat alleen binnenshuis. Vermijd daarbij vochtige ruimtes.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht functioneren, dit geldt vooral bij elk eerste gebruik of na een gewijzigde afstelling van de roosterstand.
- Gebruik het apparaat nooit voor iets anders dan waarvoor het bestemd is.
- ⚠ **Tijdens het gebruik mogen de metalen delen van het apparaat aanraken.**
- Voeg geen accessoires aan uw broodrooster toe die niet door de fabrikant zijn aanbevolen. Dat zou gevaarlijk kunnen zijn.
- Geen enkel onderdeel van uw Moccoroster mag in de vaatwasser of in water worden gedompeld.
- ⚠ **U dient geen brood te roosteren dat in de broodrooster zou kunnen smelten (met glazuur). Dat kan uw broodrooster beschadigen en veroorzaken brandgevaar.**
- ⚠ **Stop in het apparaat niet te grote senden brood die het mechanisme van de broodrooster kunnen blokkeren.**
- Gebruik het apparaat niet indien:
  - het snoer kapot of beschadigd is,
  - het apparaat gevallen is, zichtbare schade vertoont of niet goed functioneert.

In elk van deze gevallen dient u het apparaat naar de dichtstbijzijnde erkende servicedienst te sturen om gevaarlijke situaties te vermijden (te bagatelliseren servicelijst).
- Plaats uw broodrooster niet op hete oppervlakken of te dicht bij een hete oven.
- Het apparaat tijdens het gebruik niet afdekken.
- Het apparaat moet onder toezicht gebruikt worden.
- Noot papier, karton of plastic in, op of onder het apparaat plaatsen.
- ⚠ **In het geval dat delen van uw broodrooster zouden vatten dient u dit nooit met water te blussen. Zet het apparaat uit en doof de vlammen met een vochtige doek.**
- Prebeer nooit het brood uit het rooster te nemen wanneer het roosters nog niet afgelopen is.
- Gebruik de broodrooster nooit als warmeplaat of om dingen te drogen.
- Gebruik de broodrooster niet voor het koken, opwarmen of ontdooien van diepvriesgerechten.
- Het apparaat niet tegelijkertijd gebruiken voor het roosteren van brood en het opwarmen van brioche, croissantjes etc.
- Het apparaat niet tegelijkertijd voor het roosteren van brood en het opwarmen van broodjes gebruiken (Afhankelijk van het model).
- Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve schoonmaakmiddelen (schoonbijtmiddel op sodabasis, schoonmaakmiddel voor metalen, chlorowater etc.), noch metalen werktuigen, schuursponsen etc.
- Voor apparaten met een metalen afwerking: In geen geval specifieke schoonmaakmiddelen voor metaal gebruiken (RVS, kraan, etc.), maar een doek met een schoonmaakmiddel voor glas of rubber.
- ⚠ **Houd uw broodrooster nooit vast tussen de broodsleuven.**

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG

Wees vriendelijk voor het milieu !

① Uw apparaat bevat materialen die gesckikt zijn voor hergebruik.
Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.
* Afhankelijk van de model

Deutsch

SICHERHEITSHINWEISE
WICHTIGE VORKEHRUNGEN

- Dieses Gerät darf nicht über eine Schaltuhr oder eine externe Fernbedienung betrieben werden.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im häuslichen Innenbereich unter einer Höhenlage von 4000 m bestimmt.
  Es ist nicht für folgende Fälle bestimmt, in denen die Garantie nicht gilt:
  - Gebrauch in Kochecken für das Personal in Geschäften, Büros und sonstigen Arbeitsumfeldern,
  - Gebrauch auf Bauernhöfen,
  - Gebrauch durch Gäste von Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter,
  - Gebrauch in Umfeldern wie Gästezimmern.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Sollte das Stromkabel beschädigt sein, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Da das Brot anbrennen kann, darf das Gerät nicht in die Nähe oder unter Vorhänge und andere brennbare Materialien (Regale, Möbel…) gestellt werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen, deren körperliche oder geistige Fähigkeiten bzw. Wahrnehmungsfähigkeiten eingeschränkt sind oder die über mangelnde Erfahrungen oder Kenntnisse verfügen, nur unter der Voraussetzung verwendet werden, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät und sein Netzkabel sich stets außer Reichweite von Kindern im Alter von unter 8 Jahren befinden.
- Verwenden Sie einen Lappen, um die Teile zu reinigen, die mit dem Brot in Kontakt kommen.
- Entfernen Sie die Krümel regelmäßig, indem Sie die Krümelschublade leeren, welche sich im unteren Teil des Toasters befindet.
- ⚠*Während das Gerät betrieben wird kann es zu einer Temperaturerhöhung der zugänglichen Oberflächen kommen. Berühren Sie die heißen Geräteoberflächen nicht.
- ⚠ **Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den jeweils anwendbaren Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinie, elektromagnetische Verträglichkeit, Materialien in Kontakt mit Lebensmitteln, Umweltverträglichkeit…).**
- ⚠ **Gemäß der Entscheidung des CSC vom 2.12.04 ist das Produkt mit einer mechanischen Vorrichtung zur Trennung des Brotauswurfsystems vom Element zur Stromabschaltung ausgestattet.**
- Versichern Sie sich, dass die Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht (nur Wechselspannung).
- Bei Verwendung des Geräts in einem Land, in dem es nicht gekauft wurde, muss es von einer anerkannten Kundendienststelle (siehe beiliegende Liste) überprüft werden, um sicher zu gehen, dass dieses den dort gültigen Normen entspricht. Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Verpackungen und Aufkleber innerhalb und außerhalb des Gerätes und entnehmen Sie das Zubehör.
- Versichern Sie sich, dass Ihre elektrische Installation den gültigen Normen entspricht und für die Stromversorgung eines Gerätes dieser Leistungsstärke geeignet ist.
- Das Gerät darf ausschließlich an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.

ZUM SCHUTZ GEGEN UNFÄLLE IM HAUSHALT:

Bei der Benutzung von elektrischen Geräten sind einige Grundregeln zu beachten, und zwar:

IMMER:
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig durch und beachten Sie die Bedienungsanweisung genau.
- Das Gerät darf nur in aufrechter Stellung in Betrieb genommen werden, niemals auf der Seite liegend, schief stehend oder verkehrt herum.
- ⚠ **Versichern Sie sich vor jeder Benutzung, dass sich die Krümelschublade an ihrem Platz befindet.**
Beim An- und Ausstecken des Gerätes muss die Absenktaste auf Position "oben" stehen.
- Beim Aufrüsten von Funktionsstörungen muss das Gerät vom Netz genommen werden.
- ⚠ **Nach der Benutzung oder während der Reinigung des Gerätes muss der Netzstecker gezogen werden. Vor Beginn der Reinigung abkühlen lassen.**
Sollten sich Brotscheiben zwischen den Grillrosten verklemmt haben, so muss man das Gerät von den Heraussnehmen der Brotscheiben abkühlen lassen und den Netzstecker ziehen.
Das Gerät muss stabil und vor Wasserspritzern geschützt stehen. Fächer von Einbauküchen sind als Standplatz gänzlich ungeeignet. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Grillrosten des Gerätes nicht sauber sind. Lassen Sie diese Teile durch den Kundendienst austauschen, um jede Gefahr zu vermeiden.

NIEMALS:
- Das Kabel und der Netzstecker des Gerätes dürfen nicht zwischen den Grillrosten des Gerätes aufbewahrt werden.
Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose.
- ⚠ **Legen Sie keine Speisen zum Erwärmen auf den Toaster. Legen Sie keine Töpfe oder Deckel auf dem Toaster ab, wenn dieser in Betrieb ist.**
- Das Gerät darf während dem Betrieb nicht verrückt oder verschoben werden.
Das Gerät ist für den Hausgebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt. Nicht an feuchten Orten aufstellen.
Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb, besonders bei der ersten Anwendung und nach Veränderung der Einstellungen.
- Das Gerät darf nur zu den dafür vorgesehenen Zwecken verwendet werden.
- ⚠ **Berühren Sie während des Betriebs des Gerätes nicht die Metall und heißen Teile.**
- Verwenden Sie mit diesem Toaster aus Sicherheitsgründen ausschließlich von Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Kein Bestandteil dieses Toasters darf in der Spülmaschine gereinigt oder in Wasser getaucht werden.
- **Toasten Sie kein Brot, welches im Toaster schmelzen (Glasur) oder sich verflüssigen könnte. Das Gerät könnte dadurch beschädigt oder in Brand gesetzt werden.**
- ⚠ **Stecken Sie keine zu großen Brotscheiben in das Gerät, die den Mechanismus des Toasters verklemmen könnten. Lassen Sie das Gerät nicht runterhängen oder mit den heißen Teilen des Gerätes in Berührung gerathen. Zur Vermeidung von Brandgefahren dürfen das Kabel, der Netzstecker und das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten gebracht werden. Stecken Sie nie Metallobjekte (Löffel, Messer…) in den Toaster, da dadurch ein Zurschlusen hervorgerufen werden könnte.**
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn:
  - das Kabel beschädigt ist,
  - das Gerät heruntergefallen ist und dabei sichtbare Schäden davongetragen hat oder Funktionsstörungen auftreten.

In diesen Fällen müssen das Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit bei einem anerkannten Kundendienstzentrum überprüfen lassen. Lesen Sie die Garantiebedingungen.
- Stellen Sie den Toaster nie auf heiße Flächen oder in die Nähe eines heißen Ofens.
Wenn das Gerät in Betrieb ist, darf es nicht abgedeckt werden. Jeder Eingriff, außer den im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen.
- Das Gerät muss unter Aufsicht betrieben werden.
- Es auf jeder Art und Weise Gerät oder Teile wie Papier, Karton oder Plastik befinden.
- ⚠ **Falls Teile des Geräts Feuer fangen, versuchen Sie auf keinen Fall, dieses mit Wasser zu löschen. Stecken Sie das Gerät aus und ersticken Sie die Flammen mit einem nassen Tuch.**
- Versuchen Sie nie, das Brot vor Beendung der eingestellten Bräunungszeit aus dem Toaster zu ziehen.
- Benutzen Sie den Toaster nicht als Wärmequelle oder als Trockner und stellen oder legen Sie nichts darauf ab.
- Der Toaster darf nicht zum Kochen, Grillen, Aufwärmen oder Auftauen von Tiefkühlprodukten verwendet werden.
Das Gerät darf nicht gleichzeitig zum Toasten von Brot und zum Aufwärmen von Brötchen verwendet werden (Je nach Modell).
- Das Metallgeselt ist sehr heiß. Fassen Sie es nicht an und benutzen Sie Topfhandschuhe oder eine Brotzange (Je nach Modell).
- Benutzen Sie zur Reinigung weder aggressive Produkte (natronhaltige Beizmittel, Metallreiniger, Bleichwasser usw.) noch Metallutensilien, Scheuerschwämme oder Scheuerpads.
- Für Geräte mit Metallverzierungen: Benutzen Sie keine speziellen Metallreiniger (Edelstahl, Kupfer…), sondern ein weiches, mit Fensterputzmittel getränktes Tuch.
- ⚠ **Stecken Sie beim Anheben des Geräts niemals Ihre Finger in die Brotschlitze.**

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF

Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.
* Je nach Modell

English

SAFETY INSTRUCTIONS
IMPORTANT SAFEGUARDS:

- This appliance is not intended to be operated using an external timer or separate remote control system.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 4000 m.
  It is not intended to be used in following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similary qualified persons in order to avoid a hazard.
- Bread can burn, therefore the appliance must not be used near or below curtains and other combustible materials such as curtains, drapes or wood (shelving, cupboards…) it should be attended when in use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Use a (lint free) cloth on parts that come into contact with bread.
- Make sure you dispose of any crumbs regularly by emptying the crumb-tray which is on the lower part of the toaster.
- ⚠*The temperature of the accessible surfaces may be higher when the appliance is in operation. Do not touch the hot surfaces of the appliance.
- ⚠ **For your safety, this appliance conforms with applicable standards and regulations (Directives on low voltage, electromagnetic compatibility, materials in contact with foodstuffs, environment, etc.).**
- ⚠ **In accordance with the CSC notice of 2/12/04, this product features a mechanical design allowing the bread ejection mechanism to be detached from the power cut-off element.**
- Check that the electricity supply voltage corresponds to the voltage indicated on the appliance (ac current only).
- Given the many standards in effect, if this toaster is used in a country other than the country where it was purchased, have it checked by an approved service centre (see enclosed after sales service information).
- Check that the electrical installation is sufficient to supply the power required by this appliance.
- Always plug the toaster into an earthed socket.

TO PREVENT ANY ACCIDENTS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

DO:
- Carefully read and follow all the instructions for use.
- The toaster must always be used in the upright position, never on its side or tilted forwards or backwards.
- ⚠ **Before each use make sure that the crumb tray is fitted correctly.**
- Regularly remove crumbs from the crumb tray.
- The bread control lever must be in the "Up" position before plugging in or unplugging the appliance.
- Unplug the appliance if it shows any working abnormalities.
- ⚠ **Unplug from the power socket when not in use during and before cleaning. Allow to cool before cleaning and putting away.**
- To unplug remove the plug from the wall socket (when the toasting cycle is finished).
- If the bread jams in the slots after toasting and the elements do not switch off, unplug the plug immediately and wait for the appliance to cool before attempting to remove the bread. Bread can burn, therefore do not use this appliance near any flammable materials such as curtains, under shelves or under wall cupboards.
- Use on a flat, stable heat-resistant work surface, away from any contact with water and never use underneath a built in kitchen alcove.

DO NOT:
- Do not let the toaster operate unattended, particularly when toasting for the first time or when setting has been changed.
- Do not store the cord or the plug between the slots in the appliance.
- ⚠ **Do not reheat food items by placing them on top of the toaster. Do not place any saucepans or covers on top of the toaster when the toaster is in operation.**
- Do not unplug the appliance by pulling on the cord.
- Do not move or carry the toaster during operation.
- Do not leave the appliance within the reach of children.
- Do not use outdoors. Avoid humid environments.
- Do not use the appliance for any other use other than for which it was designed.
- Do not touch the metal parts or hot surfaces of the appliance when it is working.
- ⚠ **Overheated parts, metal foil packages, or utensils (spoons, knife, etc.) must not be inserted into a toaster as they may cause an electric shock or fire.**
- Do not use accessory attachments that are not recommended by the manufacturer as this may be dangerous.
- Do not place any other food items in the toaster or anything that could melt or burn if not watched.
- Do not place any other food items in the toaster or anything that may cause a fire if left in or drop into the toaster or eg currents, seeded bread, cheese etc., do not toast small pieces of bread or croutons as this may cause damage to the toaster or a risk of fire.
- Do not try to toast very thick slices of bread that could become stuck in the toasting slots.
- Do not use this appliance if:
  - it has a damaged cord,
  - the appliance has been dropped and has visible damage or does not operate properly.

In any of these cases, return to your local authorised service centre to avoid any risk of danger. Refer to the guarantee enclosed.
- Do not let the cord hang over the edge of the worktop or come into contact with hot surfaces or sharp edges.
- Do not place on or near a gas burner, electric ring/hob, or near a heated oven.
- Do not cover this appliance while in use.
- Do not put paper towels, cardboard or plastic in, on or under the toaster.
- ⚠ **If flames were to arise from parts of the toaster, never attempt to extinguish them with water. Unplug the appliance and smother the flames with a damp cloth.**
- Do not attempt to dislodge food once the toasting cycle is engaged.
- Do not use this appliance as a toastatura non è ancora terminata.
- Do not use the toaster for cooking, grilling or defrosting frozen food other than bread products.
- Do not use the appliance to toast bread and warm croissants (or similar products) at the same time (depending on model).
- The metal frame can become very hot. Do not touch it! Use an oven glove or tongs (depending on model).
- Do not use any abrasive cleaning agents (no soda-based scouring products, no scouring pads…), no metallic utensils, metal scouring pads etc.
- For appliances with a metallic finish: Do not use any cleaning products designed for metals: use a soft cloth with a window or glass cleaner.
- ⚠ **Never hold your toaster by inserting your hands between the bread slots.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Environment protection first !

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.
* Depending on model

Italiano

NORME DI SICUREZZA
Precauzioni importanti:

- Questo apparecchio non è destinato a essere messo in funzione per mezzo di un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico in interni ed esclusivamente a un'altitudine inferiore a 4000 m.
  Non è stato ideato per essere utilizzato nei seguenti casi, che restano esclusi dalla garanzia:
  - in angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali,
  - nelle fabbriche,
  - dai clienti di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali,
  - in ambienti tipo camere per vacanze.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, tranne se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio.
- È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- Il pane potrebbe bruciarsi; l'apparecchio non deve quindi essere installato o utilizzato nelle vicinanze di tende o altro materiale infiammabile (ripiani, mobili…).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, purché possano beneficiare di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio e comprendano i pericoli implicati. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere svolte unicamente da bambini dagli 8 anni in su.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Per pulire le parti a contatto con il pane, usare un panno.
- Eliminare regolarmente le briciole vuotando il compartimento di raccolta posto nella parte inferiore del tostador.
- ⚠*La temperatura delle superfici accessibili può essere elevatain quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio.
- ⚠ **Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e regolamentazioni applicabili (Direttive Bassa Tensione, compatibilità Elettromagnetica, materiales en contacto con alimenti, ambiente…).**
- ⚠ **Conforme a la advertencia de la CSC del 2/12/04, questo prodotto è dotato di un dispositivo meccanico che distacca il sistema di espulsione del pane dall'elemento di interruzione dell'alimentazione elettrica.**
- Controllare que la tensione della rete corrisponda a quella riportata sull'apparecchio (solo corrente alternata).
- Tenendo in considerazione le diverse normative vigenti, qualora l'apparecchio venga utilizzato in un paese diverso da quello in cui è stato acquistato, si consiglia di farlo visionare da un centro assistenza autorizzato (vedere l'elenco allegato).
- Accertarsi che l'impianto elettrico sia conforme alle normative vigenti e che sia in grado di supportare la potenza dell'apparecchio.
- Collegare sempre l'apparecchio a una presa dotata di messa a terra.

Prevenzione degli incidenti domestici:

Durante l'utilizzo di apparecchiature elettriche è opportuno osservare le seguenti regole:

COSA FARE:
- Leggete attentamente e seguite scrupolosamente le istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio dev'essere sempre in posizione verticale, mai di lato, inclinato o capovolto.
- Prima di ogni utilizzo, verificate che il cassetto raccogli-briciole si trovi all'interno del suo alloggiamento.
- ⚠ **Togliete sempre le briciole dal raccoglitore o dal cassetto raccogli-briciole.**
- Quando collegate o scollegate l'apparecchio il pulsante di comando del carrello dev'essere in posizione sollevata.
In caso di funzionamento anomalo scollegate l'apparecchio.
- ⚠ **Scollegate l'apparecchio se non lo utilizzate e prima di effettuare la pulizia. Fatelo raffreddare prima di riporlo o di effettuare la pulizia.**
- Al termine del funzionamento, se tra le griglie restano dei residui di pane, scollegate l'apparecchio e aspettate che si raffreddi prima di eliminare i residui.
- Utilizzate un piano di lavoro stabile lontano da schizzi d'acqua e che non si trovi in un incavo della cucina.

COSA NON FARE:
- Evitate di mettere il cavo o la presa tra le griglie dell'apparecchio.
- Non scollegate l'apparecchio tirando il cavo.
- ⚠ **Non riscaldate gli alimenti collocandoli sopra il tostapane. Non posizionare padelle o coperchi sopra il tostapane quando è in funzione.**
- Evitate di spostare l'apparecchio mentre è in uso.
- Utilizzate l'apparecchio esclusivamente in casa. Evitate i luoghi umidi.
- Non fate mai funzionare l'apparecchio senza alcun controllo e sopr

- Μη χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα υς πηγή θερμότητας ή στεγνώματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα για να ψήσετε, να ζεστάνετε ή να ξεπαγώσετε παγωμένα φαγητά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ταυτόχρονα για φήσιμο ψωμού και ζέσταμα φρυσσών.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ταυτόχρονα για φήσιμο ψωμού και ζέσταμα κρουασάν. Ανάλογα με το μοντέλο.
- Η μεταλλική βάση είναι πολύ καυτή. Αποφύγετε να την αγγίξετε. Χρησιμοποιήστε γάντια ή μια λαβίδα φωμού. Ανάλογα με το μοντέλο.
- Για τη συντήρηση μη χρησιμοποιείτε ούτε καυστικά προϊόντα ή διαλύματα με βάση τη σόδα, προϊόντα συντήρησης μετάλλων, χλωρίνη κ.λπ., ούτε μεταλλικά εργαλεία, ούτε σύρμα καταρρόλας, ούτε άλλα σκληρά συνθετικά σφουγγάρια.
- Για τις συσκευές με μεταλλική διακόσμηση:
  - Μη χρησιμοποιείτε ειδικά προϊόντα για συντήρηση μετάλλων (ατσάλι, χαλκό ...), αλλά
  - Ένα απαλό σφουγγαρ με ένα προϊόν καθαρισμού για τζάμια.
- ⚠ **Μην κρατάτε ποτέ τη φρυγανιέρα, τοποθετώντας τα χέρια σας στις υποδοχές του ψωμού.**

ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΕΠΙΜΕΛΩΣ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

① Η συσκευή σας περιέχει πολλά εξαρτήματα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
➲ Παραδώστε τη παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελλείψει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

* Ανάλογα με το μοντέλο

TURKCE KULLANMA ve TANITMA KILAVUZU

Türkçe

GÜVENLİK TALİMATLARI ÖNEMLİ UYARILAR :

- Bu cihaz bir dış zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi vasıtasıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır.
- Cihazınız sadece 4000m'nin altındaki yüksekliklerde ev içinde şahsi kullanım için tasarlanmıştır.
  Bu cihaz, garanti kapsamında olmayan şu durumlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır:
  - Mağaza, ofis ve diğer iş ortamlarında personele ayrılmış olan mutfak köşelerinde,
  - Çiftliklerde,
  - Otel, motel ve konaklama özelliği bulunan yerlerin müşterileri tarafından,
  - Otel odaları türünden ortamlarda.
- Bu cihaz, çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri yetersiz olan, ya da deneyim ve bilgileri olmayan (çocuklar dahil) kişiler tarafından kullanılamaz. Ancak güvenliklerinden sorumlu olup, kendilerini gözetim altında bulunduran kişilerce cihazın kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olan kişiler tarafından kullanılmaları mümkündür.
- Cihazla oynamamaları için çocukların gözetlenmesi gereklidir. Eğer kablo hasarlı ise herhangi bir tehlikeye karş;,imalatçı ,satış sonrası servis veya diğer ilgili kişi tarafından değiştirilmelidir . Ekmek yanabileceğinden, cihaz perde veya yanıcı diğer malzemelerin (raf, mobilya...) yakınlarında kullanılmamalıdır.
- Cihazın güvenli şekilde kullanımı ve ihtiva ettiği riskler konusunda gerekli bilgilendirme ve gözetim sağlandığı takdirde bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir, fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli bulunan kişiler ya da deneyimsiz veya bilgisi kısıtlı kişiler tarafından kullanılamaz. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir. 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları takdirde temizlik ve bakım işlemlerinin çocuklar tarafından yapılması sakıncalıdır.
- Cihazı ve kordonunu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği şekilde muhafaza edin.
- Ekmekle temas eden parçalar için toz bezi kullanın.
- Tost makinesinin alt kısmında bulunan kırıntı tepsisini boşaltarak kırıntıları belirli aralıklarla temizlemeyi unutmayın.
- ⚠ *Ulaşılabilir olan bazı yuzeylerin sıcaklığı, cihazın çalışması sırasında yuksek derecelere cıkabilir. Cihazın sıcak kısımlarına dokunmayın.
- ⚠ **Güvenliğiniz için, bu cihaz, uygulanabilir mevzuat ve yönetmeliklere uygundur (Alçak gerilim direktifleri, Elektromanyetik uyum, besinlerle temas eden malzemeler, ovre...)**
- **CSC'nin 2/12/04 tarihli görüşüne uygun olarak, bu ürün, ekmek fırlatma sistemini elektrik beslemesi kesinti elemarından ayrımaya imkan veren bir mekanik tasar-ıma sahiptir.**
- Sebeke geriliminin, cihazın üzerinde belirtilenle uyumlu olduğundan emin olunuz (yalnızca alternatif akım).
- Yürürlükteki normların çeşitliliği göz önüne alındığında, cihazın satın alındığı ülkenin dışında ürünü kullanılması halinde, bir yetkili servis istasyonuna kontrol ettiriniz (ektekl listeye bakınız).
- Ekletik teisiatsnın yürürlükteki normlara uygun olduğundan ve bu gücteki bir cihazı beslemek için yeterli olduğundan emin olunuz.
- Cihazın fişini daima topraklı bir prize takınız.

EV İÇİ KAZALARIN ÖNLENMESİ :

Elektrikli cihazların kullanımı esnasında, özellikle aşağıdakiler olmak üzere, belirli kurallara uyulması gerekmektedir :

YAPILMASI GEREKENLER :

- Kullanım talimatlarını sonuna kadar okuyunuz ve bu talimatlara dikkatle uyunuz.
- Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri yetersiz olan kişiler (çocuklar dahil), ya da bilgi ve deneyimden yoksun kişiler tarafından gözetmişi kullanılmamalıdır.
- Cihaz yalnızca dik konumda olmalı, hiçbir zaman yatar, ağlık veya ters konumda olmamalıdır.
- Her kullanımdan önce, ekmek kırıntı tepsisinin yerinde olduğundan emin olunuz.
- ⚠ **Ekmek kırıntılarını, düzenli olarak, kapaktan veya kırıntı tepsisinden alınız.**
- Cihazınızı prize taktığınızda veya çıkarırken, kumanda butonu yüksek konumda olmalıdır.
- Eğer bir işleyiş bozukluğu ortaya çıkarsa cihazı prizden çekiniz.
- ⚠ **Kullanmadığı zaman ve temizlemeden önce cihazı fişten çekiniz. Temizlemek için veya yerleştirmeden önce cihazın soğumasını bekleyiniz.**
- Çevrim sonunda ızgaralar arasında ekmek dilimleri sıkışırsa, prizden çekiniz ve ekmeği çıkarmadan önce cihazın soğumasını bekleyiniz.
- Ekmek alev alabilir: Cihazı asla enterge bir bölmede, raf altında ya da perde ve, yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayınız.
  - Cihazı düz, sabit, sıçramalardan uzak ve suya dayanıklı bir çalışma,
  - yüzeyi üzerinde kullanınız ve asla enterge bir bölmede kullanmayınız.

YAPILMAMASI GEREKENLER :

- Kordonu veya cihaz içerisindeki prizi ızgaralar arasına yerleştiriyeniz.
- Kordonundan çekerek fişi prizden çıkarmaya çalışmayınız.
- ⚠ **Yiyecekleri ekmek kızartma makinesinin üzerine koyarak ısıtmaya çalışmayın. Ekmek kızartma makinesi çalışırken üzerine tencere veya kapak koymayın.**
- Kulanım esnasında cihazı taşımayınız veya hareket ettirmeyiniz.
- Cihazınız ev için kullanma uygun olarak tasarlanmıştır. Nemli ortamlarda kullanmaktan kaçınınız.
- Özellikle, her ilk ekmek kızartma işleminizde veya ayar değişikliklerinde, cihazınızı göz önünde tutunuz.
- Cihazı kullanım amacı dışında kullanmayınız.
- ⚠ **Kullanım esnasında cihazın metal veya sıcak kısımlarına dokunmayınız.**
- Ekmek kızartıcısına üretici firma tarafından önerilmemiş aksesuarlar eklemeyiniz, bunlar tehlikeli olabilir.
- Ekmek kızartma makinesinin hiçbir parçası bulaşık makinesinde yıkanamaz veya suya daldırılamaz.
- ⚠ **Eriyebilecek (donmuş) veya cihaz içerisine akması olası ekmekleri kızartmayınız, bunlar zarar verebilir veya bir meş riskini ortaya çıkarabilir.**
- ⚠ **Ekmek kızartıcının mekanizmasını sıkıştırabilecek çok büyük ekmek dilimlerini cihazın içerisine koymayınız.**
- Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayınız :
  - cihazın kordonu arızalı ise,
  - cihaz düşmüşse ve gözle görünür hasarlar veya işleyiş bozuklukları arz ediyorsa. Bu şıkların herbirinde, her türlü tehlikeden kaçınmak için, cihaz en yakın yetkili satış sonrası servis merkezine gönderilmelidir. Garantiye bakınız.
- Cihazınızı, sıcak yüzeyler üzerine veya sıcak bir fırının çok yakınına yerleştirmeyiniz.
- Cihaz çalışırken üzerini örtmeyiniz.
- Cihazın kontrol altında kullanılması gerekir.
- Hiçbir zaman cihazın içine, üzerine veya altına, kağıt, karton veya plastik koymayınız.
- ⚠ **Eğer ürünün bazı kısımları alev alırsa, su ile söndürmeye çalışmayınız. Cihazı prizden çekiniz ve elevleri nemli bir bez ile söndürünüz.**
- Hiçbir zaman, kızartma devrede iken ekmeği cihazın çıkarmaya çalışmayınız.
- Ekmek kızartıcısını scaklık kaynağı olarak veya kurutma amaçlı kullanmayın. Ekmek
- Ekmek kızartıcısını, dondurulmuş gıdaları pişirmek, kızartmak, ısıtmak veya buzunu çözmek için kullanmayınız.
- Cihazı eşzamanlı olarak hem ekmek kızartma ve hem de çörek ısıtma amaçlı kullanmayınız. Modele göre.
- Cihazı aynı zamanda hem ekmek kızartmak hem de hamur işlerini ısıtmak için kullanmayınız. Modele göre.
- Metal taban çok sıcaktır. Dokunmamaya dikkat edin. Eldiven veya bir maşa kullanın.
- Bakım için, aşındırıcı ürünler (sodyum bazlı temizleyici, metal sünger, çamaşır suyu, vb.) metal aletler, metal sünger veya aşındırıcı tampon kullanmayınız.
- Metal dekorasyonlu cihazlar için: Metal bakımına mahsus (paslanmaz çelik, bakır...) ürünler kullanmayın ; yumuşak bir bezle cam temizlerne ürünü kullanın.
- ⚠ **Ekmek kızartma makinesini asla elinizi ekmek yuvasına sokarak taşımayın.**

BU TALİMATLARI ÖZENLE SAKLAYINIZ

Çevrenin korunmasına katılalım !

① Cihazınızda çok sayıda değerlendirilebilir veya yeniden dönüştürülebilir malzeme bulunmaktadır.
➲ Bunların işlenebilmesi için cihazınızı bir toplama noktasına veya bir yetkili servis merkezine bırakınız.

İthalatçı Firma;
GROUPE SEB İSTANBUL A.Ş.
Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza
No:5 K:2 Maslak İstanbul - Türkiye
Danışma Hattı : **444 40 50**
www.tefal.com.tr

Üretici Firma;
GROUPE SEB INTERNATIONAL
Chemin du Petit Bois Les 4 M-BP 172
69134 ECULLY Cedex – FRANCE
Tel : 00 33 472 18 18 18
Fax: 00 33 472 18 16 15
www.groupeseb.com

TÜKETİCİ HİZMETLERİ DANIŞMA HATTI
0850 222 40 50
444 40 50
KULLANIM ÖMRÜ: ÜTÜLER 10 YIL

* Modele göre

عربي

ارشادات السلامة

ضوابط هامة للسلامة

- لم يُصمّم هذا المُنتج للإستعمال بواسطة مؤقّت خارجي، أو بواسطة نظام منفصل للتّحكم عن بعد
- صُمم هذا المنتج للإستعمال المنزلي فقط، وعلى إرتفاع لا يتعدى 4000 متر فوق سطح البحر.
  ولم يُصمّم للإستعمال في الأماكن والأحوال المُدرجة أدناه، وتسقط الضمانة في حال استعمال المنتج في الأماكن التالية :
  – المطابخ المُخصصة للموظفين، المحلات التجارية، المكاتب وأماكن العمل المُشابهة الأخرى؛
  – المزارع؛
  – في الفنادق بواسطة النزلاء، في الفنادق الشعبية والأماكن المشابهة؛
  – في صالات الإستقبال وتقديم الفطور.
- لم يُعدّ هذا المنتج للإستعمال بواسطة أشخاص (بمن فيهم الأطفال) ممن لا يتمتعون بالقدرة الجسدية أو بالإمكانيات العقلية، أو إذا كانوا يعانون من القصور أو النقص في الخبرة أو المعرفة،ما لم يكونوا تحت رعاية شخص لديه المعرفة التامة والدراية في استعمال هذا المنتج، من أجل سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال والتأكد دائماً أنهم لا يتخذون من المنتج مجالا للعب.
  إذا كان السّلك الكهربائي التابع للمنتج تالفاً، يجب استبداله بواسطة مركز مُعتمد، تجنباً لأي خطر محتمل.
- يمكن للخبز أن يحترق، لذلك يجب إبقائه بعيداً عن المواد سريعة الإشتعال مثل الستائر الرفوف، والمفروشات، الأثاث الخشبي (رفوف الخشب)، يجب الإنتباه والمراقبة أثناء التشغيل.
- يمكن أن يُستعمل هذا المنتج بواسطة الأطفال ممن هم فوق سن الثامنة **(8)**، والأشخاص الذين لا يتمتعون بقدرات بدنية أو عقلية كاملة، أو ممن لديهم نقص في الخبرة والمعرفة، طالما هم تحت المراقبة وقد زودوا بالإرشادات اللازمة لإستعمال المنتج بطريقة آمنة، وادركوا الأخطار التي قد تترتب عن الإستعمال الخاطىء. لا يُسمح للأطفال اللعب بالمنتج. لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة ما لم يكونوا فوق سن الثامنة، وتتم مراقبتهم بواسطة شخص بالغ.
  يُرجى الحفاظ على المنتج بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن الثامنة.
- يُرجى استعمال قطعة تنظيف من القماش لتنظيف الأجزاء التي لها اتصال مباشر بالطعام.
- يُرجى الحرص على التخلص بانتظام من أية بقايا من الفُتات بتنظيف صينية تجميع الفتات الموجودة في الضم السفلي من الحمّاصة.
- ⚠ قد تكون حرارة الأسطح المعدنية الظاهرة من المنتج مرتفعة أثناء التشغيل. يُرجى عدم لمس هذه الأسطح الساخنة.
- ⚠ **من أجل سلامتك، يخضع هذا المُنتج لجميع الاحكام والمعايير التقنية وقوانين السلامة السّارية المفعول. (قانون التيار المنخفض، قانون التوافقية الكهرومغناطيسية، القوانين الخاصة بالمواد التي لها اتصال مباشر بالطعام، قانون البيئة ، الخ).**
- ⚠ **بناء على الإشعار الصادر عن CSC بتاريخ 2/12/ 2004، فإن هذا المُنتج يتمتع بتصميم ميكانيكي يسمح لعمليّة الإفراج بوقف التيار الكهربائي عند خروج الخبز المحمص.**
- تأكد من أن توتر شبكة الكهرباء عندك تتناسب مع ما هو مبين في المُنتج (تيّار متناوب فقط).
- يجب الأخذ في الحسبان الاختلاف في المعايير الكهربائية، إذا استعملت هذه الحمّاصة في بلد غير البلد الذي اشتريته منه، يجب فحصها في مركز خدمة معتمد. (انظر في الكتيّب المُرفق في خدمة ما بعد البيع).
- لا تُدخل إخراج الطعام من الحمّاصة أثناء تشغيلها.
- لا تستخدم هذا المُنتج كمصدر حراري أو للتجفيف.
- لا تستعمل الحمّاصة لطهي، للتّدفئ، أو لإذابة الطعام المثلّج فيما عدا منتجات الخبز المثلّج.
- لا تستعمل الحمّاصة لتحميص الخبز وإعادة تسخين الكرواسون/ (او ما يشبه ذلك) في نفس الوقت (حسب الموديل).
  الأطعام المحمّى في الحمّاصة يسخن بسرعة، لا تلمسه ! استعمل قفازات الفرن أو الملقط (حسب الموديل).
- لا تستعمل أية مواد كاشطة في تنظيف المُنتج (ولا الإمضجنات التي تنحل فيها مركبات الصوداً، الإمضجنات الكاشطة) الأدوات المعدنية، الإمضجنات المعدنية، إلخ.
  للمنتجات ذات الهيكل المعدني: لا تستعمل أية مواد تنظيف خاصة بالمعادن: استعمل قطعة قماش نظيفة مع قليل من سائل تنظيف الزجاج.
- ⚠ **لا تحمل الحمّاصة بواسطة مقبض أصابعك بين فتحات تحميص الخبز.**

احتفظ بهذه الإرشادات

حماية البيئة أولا!

① يحتوي هذا المُنتج على مواد قيمة صناعياً ويمكن إعادة تصنيعها.
➲ أودعها في مراكز تجميع المهملات المختصة.

* حسب الموديل

فارسی

دستورالعمل‌های ایمنی

حفاظهای مهم:

- این دستگاه برای تایمر خارجی یا سیستم مستقل و کنترل از راه دور کار نمی‌کند.
- این دستگاه برای استفاده داخلی در خانه فقط در ارتفاع زیر 4000 متر در نظر گرفته شده است.
  این وسیله جهت استفاده در موارد ذیل طراحی نشده و در صورت استفاده، گارانتی قابل اجرا نخواهد بود:
  – آشپزخانه کارکنان در مغازه، دفتر کار و سایر محیطهای کار
  – خانه در مزرعه
  – استفاده توسط مشتریان در هتل، متل و سایر مکان‌های مسکونی
  – محیط تختخواب و صرف صبحانه
- از استفاده این وسیله توسط افرادی (شامل کودکان) با توانایی کم جسمانی، حسی و روانی یا دانشتن تجربه و دانش کافی باید اجتناب شود، مگر آنکه کاربرد آن با نظارت و آموزش فرد مسئول ایمنی آنان انجام گیرد.
- لازم است با نظارت بر کودکان، از بازی نکردن آن‌ها با وسیله مطمئن شوید.
- سیم منبع در صورت خرابی باید توسط یک مرکز خدمات مجاز تعویض شده تا از بروز هرگونه خطر یا آسیب اجتناب شود.
- احتمال سوختن نان وجود دارد، بنابراین از کابرد دستگاه در نزدیکی یا زیر پرده و سایر مواد اشتعال‌زا مانند چوب یا پارچه (طاقچه، گنجه و غیره) اجتناب کنید و در حین استفاده، نظارت کامل داشته باشید.
- این دستگاه می تواند توسط کودکان 8 سال و بالاتر و افراد با ناتوانی جسمی، حسی یا ذهنی یا عدم وجود تجربه و دانش استفاده شود اگر آنها تحت نظارت باشند یا دستورالعمل مربوط به استفاده از دستگاه در یک راه امن داده شده باشد و خطرات دست اندرکار را درک کنند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و نگهداری کاربر نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه آنها بالاتر از 8 و تحت نظارت باشند.
- دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان کمتر از 8 سال نگه دارید.
- از یک پارچه گرد و غبار بر روی قطعاتی که در تماس با نان می باشند استفاده کنید.
- اطمینان حاصل کنید که شما هرگونه قطعات خرده را به طور منظم با خالی کردن سینی خرده ها که در بخش پایین توستر است دور می ریزید.
- ⚠* زمانی دستگاه در حال کار کردن است، درجه حرارت سطوح قابل دسترسی ممکن است بالا باشد. به سطوح داغ دستگاه دست نزنید.
- ⚠ **برای حفظ ایمنی شما، این دستگاه مطابق با استاندارد و آیین‌نامه کاربردی (کاربرد ولتاژ پایین، تطابق الکترومغناطیسی، استفاده از مصالح مناسب در تماس با مواد غذایی، محیط زیست) می‌باشد.**
- ⚠ **طبق اعلامیه CSC در تاریخ 2/12/04، این محصول دارای یک ژنراتور است که مکانیسم بیرون آوردن نان به هنگام قطع برق نیز کار می‌کند.**
- از تطابق ولتاژ مندرج بر روی دستگاه (فقط جریان متناوب) با ولتاژ منبع برق‌رسانی مطمئن شوید.
- با توجه به استانداردهای مختلف، در صورتی‌که این توستر در کشوری غیر از کشور خریداری‌شده استفاده می‌شود، مبادرت به بررسی آن توسط یک مرکز خدمات مجاز نمایید (به اطلاعات پیوست در خصوص خدمات پس از فروش مراجعه شود).
- از کافی بودن تأسیسات برق برای تأمین برق لازم برای دستگاه مطمئن شوید.
- همیشه توستر را به پریز زمینی وصل نمایید.

جلوگیری از هرگونه حادثه

هنگام استفاده از دستگاههای الکتریکی، اقدامات اساسی برای احتیاط باید همیشه در نظر گرفته شود:

به موارد ذیل توجه کنید:

- جهت استفاده از دستگاه دستورالعمل‌ها را به دقت مطالعه نموده و دنبال کنید.
- مراقب استفاده از دستگاه در حضور کودکان یا افراد معلول و ناتوان با دستورالعمل‌ها، نظارت از نزدیک لازم بوده و کاربرد این توستر باید تحت نظارت بزرگسالان مسئول صورت گیرد.
- توستر باید همیشه در وضعیت عمودی استفاده شود، از یک سو قرار دادن یا کج کردن آن به جلو یا عقب اکیداً خودداری نمایید.
- ⚠ **قبل از استفاده از قرار گرفتن صحیح سینی نان مطمئن شوید.**
- مرتباً خردهای نان را از سینی خارج کنید.
- قبل از وصل کردن یا قطع کردن برق دستگاه، هر کنترل نان باید در وضعیت "Up" باشد.
- در صورت کار کردن نامطبوب دستگاه را از برق جدا کنید.
- ⚠ **قبل از نظافت و انبار کردن، دستگاه را برای مدتی سرد شدن رها کنید.**
  برای قطع برق دستگاه دستگاه را خاموش نموده و منتظر بمانید تا دستگاه سرد شود، قبل از آنکه اقدام به خارج کردن خرده‌های نان کنید.
  نان ممکن است بسوزد؛ بنابراین از کاربرد این دستگاه در نزدیکی مواد آتش‌زا مانند پرده، طاقچه و یا زیرقسمه دیواری خودداری نمایید.
  از سطح صاف، محکم و مقاوم در برابر حرارت، دور از ترشح آب یا منابع گرمزا استفاده کنید.
  از استفاده در جزء طاقچه در انتزیخانه اکیداً خودداری نمایید.
- ⚠ **از کار کردن توستر بدون مراقبت، مخصوصاً هنگام تست کردن برای اولین بار یا هنگام تغییر تنظیمات خودداری نمایید.**
- از انبار کردن سیم یا پریز بین شکاف‌های دستگاه اجتناب کنید.
- ⚠ **از قرار دادن مواد غذایی در بالای توستر جهت گرم‌کردن مجدد خودداری کنید. از قرار دادن فرکه فلزیه یا پوشش آلومینیوم بر بالای این در جلوگیه توستر در حال کار کردن است اجتناب کنید.**
  با کشیدن سیم، نوشابه را از پریز برق نکشید.
  از حرکت یا حمل دستگاه در حین استفاده خودداری کنید.
  از رها کردن دستگاه در دسترس کودکان خودداری کنید.
  از استفاده در هوای آزاد خودداری کنید. از کاربرد آن در محیط مرطوب اجتناب کنید.
  برای قطع برق دستگاه، هر کنترل نان باید در سطح 3 دقایقی قرار گیرد. از کاربرد خودداری کنید.
- ⚠ **از قرار دادن کَذا یا جعبه زیپ، بستم‌بندی یا فویل یا وسایل آشپزخانه مانند قاشق، کارد و غیره در داخل توستر به دلیل ایجد شوک الکتریکی و آتش‌سوزی خودداری کنید.**
  برای جلوگیری از ایجاد خطر، از کاربرد وسایلی که از طرف سازنده توصیه نشده خودداری کنید.
  برای حفاظت خود در برابر شوک الکتریکی، از فرو بردن سیم برق، وپریز یا دستگاه در آب یا سایر مایعات خودداری نمایید.
  هیچ بخشی از توستر نمی تواند در ماشین ظرفشویی شسته شود یا در آب غوطه ور شود.
- ⚠ **از قرار دادن نان‌های شکرداود در توستر یا هر چیزی که در توستر آب شده یا چکه کند خودداری کنید، از تست کردن تکه‌های کوچک یا خرده نان اجتناب کنید چون موجب آسیب به دستگاه یا توستر می‌گردد.**
- ⚠ **از قرار دادن نان‌های شکرداود در توستر بر اساس زمان‌بندی دستگاه می‌گردد خودداری نمایید.**
  از کاربرد دستگاه در موارد ذیل خودداری کنید:
  – در صورت خرابی سیم برق دستگاه.
  – سقوط دستگاه و آسیب قابل رویت یا کار نکردن صحیح
  در صورت مشاهده موارد فوق، دستگاه باید به مرکز خدمات پس از فروش در محل ارسال شده تا از بروز هر گونه خطر جلوگیری شود. به دگران‌ی نیوست ب‌ا‌ه‌چه‌ید.
  از توزیع مادن‌ی‌ها بر روی دستگاه نیز که مو را در تمامی پر نیا به‌طوح دا‌ع خودداری شود.
  از قرار دادن سیم بر روی یا نزدیک اجاق گاز،سوز، منبع الکتریکی، یا اجاق داغ خودداری نمایید.
  از پوشاندن دستگاه در حین کار خودداری کنید.
  از گذاشتن حولههای کاغذی، مقوا یا پلاستیک در داخل دستگاه، پس از روشن کردن آن یا زیر توستر خودداری نمایید.
- ⚠ **در صورت بلند شدن شعله از دستگاه، از خاموش کردن آن با آب اکیداً خودداری کنید.**
  دستگاه را از برق خارج نموده و شعله‌ها را با پارچه مرطوب خاموش کنید.
  از خارج کردن غذا به هنگام کار چرخه تست نخت خودداری کنید.
  از کاربرد دستگاه به عنوان منبع گرمزا یا خشک‌کن خودداری کنید.
  از استفاده دستگاه برای تست کردن نان و گرم کردن نان شیرینی (یا محصولات مشابه) به طور همزمان (طبق مدل) خودداری کنید.
  چارچوب فلزی بسیار داغ خواهد شد. از دست زدن به آن خودداری کنید! از دستکش آشپزی یا دستگیره (طبق مدل) استفاده کنید.
  از کاربرد هرگونه مواد زیر برای شستشو (مانند محصولات قلیایی، مواد پشمی) لوازم آشپزخانه فلزی و مواد پلیمی خودداری کنید.
  برای دستگاههای فلزی: از کاربرد هرگونه مواد شستشو، مخصوص فلزات خودداری کنید: از یک پارچه نرم یا تمیزکننده شیشه استفاده کنید.
- ⚠ **هیچ بخشی از توستر نمی تواند در ماشین ظرفشویی شسته شود یا در آب غوطه ور شود.**

به این دستورالعمل‌ها توجه کنید

اجازه حفاظت از محیط زیست

① دستگاه شما از مواد ارزشمندی ساخته شده که قابل بازیافت وجاها بود.
➲ آن را در محل مخصوص جمع‌آوری زباله‌های شهری قرار دهید.

* برحسب مدل

Dansk

SIKKERHEDSANVISNINGER

VIGTIGE FORSIGTIGHEDSREGLER:

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt minutur eller et særskilt fjernbetjeningssystem.
- Det købte apparat er beregnet til brug inden døre i private hjem i en højde over havet på under 4000 m.
  Den er ikke beregnet til brug under følgende forhold og en sådan brug er ikke dækket af garantien:
  – I et køkken forbeholdt personalet i butikker, på kontorer og i andre professionelle omgivelser,
  – På gårde,
  – Af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmæssige omgivelser,
  – I omgivelser af typen Bed and Breakfast.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede samt af personer uden erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person for at undgå, at der opstår fare.
- Brødet kan brænde og derfor må apparatet ikke bruges i nærheden af eller under gardiner og andre antændelige materialer (hylder, møbler...).
- Apparatet må kun betjenes af børn, der er mindst 8 år gamle, samt af personer med fysisk, sansemotorisk eller mentalt handicap eller personer med manglende erfaring eller viden, når de overvåges eller på forhånd er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der kan være forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Børn skal være mindst 8 år gamle og under opsyn for at foretage rengøring og vedligeholdelse af apparatet.
- Børn under 8 år må ikke have adgang til apparatet.
- Anvend en klud til at rengøre de dele, der kommer i kontakt med brødet.
- Tøm jævnligt krummebakken i bunden af brødristeren for krummer.
- ⚠* Temperaturen på de tilgængelige flader kan være høj, når apparatet er i brug. Rør ikke ved de varme flader på apparatet.
- ⚠ **Af hensyn til brugerens sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med gældende EU standarder og forskrifter (Direktiver om Lavspænding, Elektromagnetisk kompatibilitet, Materialer i kontakt med fødevarer, Miljøbeskyttelse...)**
- ⚠ **I overensstemmelse med erklæringen fra Kommissionen for Forbrugersikkerhed af 2/12/04 er dette produkt udstyret med en mekanisk udformning, der gør det muligt at adskille systemet med udstødelse af brød fra strømforsyningens afbryder.**
- Kontrollér at el-nettets spænding svarer til den, der er anført på apparatet (kun vekselstrøm).
- Hvis apparatet bruges i et andet land end det, der er anført på apparatet (kun vekselstrøm).
- Hvis apparatet bruges i et andet land end det, der er købt i, skal det kontrolleres af et godkendt serviceværksted (se medfølgende liste) på grund af forskelligheden af gældende standarder.
- Kontrollér at den elektriske installation er i overensstemmelse med gældende standarder, og at den er tilstrækkelig til at forsyne et apparat med denne effekt.
- Tilslut altid apparatet ved et stik med jordforbindelse.

FORBEGYGELSE AF UHELD I HJEMMET:

Under brug af elektriske apparater skal man overholde et vist antal basale regler og især følgende:

HVAD MAN SKAL GØRE:

- Læs brugsanvisningen helt igennem og følg instruktionerne omhyggeligt.
- Apparatet skal kun stå i oprét stilling. Det må aldrig ligge ned, hælde eller stå med bunden i vejret.
- Fer hver brug, kontrollér at krummeskuffen sidder korrekt i sit hus.
- ⚠ **Tøm regelmæssigt krummebakken eller -skuffen for krummer.**
- Stellets betjeningsknap skal være i hø position, når apparatets stik sættes i eller tages ud.
- Tag apparatets stik ud, hvis apparatet ikke fungerer korrekt.
- ⚠ **Tag apparatets stik ud, når det ikke er i brug og før rengøring. Vent til det er kølet af, før det gøres rent eller stilles på plads.**
- Hvis der sidder brødskiver fast i brødristeren ved afslutningen af en ristning, tag apparatets stik ud og det køle af, før brødet tages ud.
  Brug en stabil bordplade, der ikke risikerer at blive overopvarmet under apparatets brug.
  I samtlighed af en niche i et indbygget køkken.

HVAD MAN IKKE SKAL GØRE:

- Opbevar ikke apparatets ledning eller stik i rístespalterne.
- Tag ikke apparatet i stikket ud ved at trække i ledningen.
- ⚠ **Genopvarm ikke fødevarer, ved at lægge dem oven på brødristeren. Stil ikke gryder eller låg oven på brødristeren mens den er i brug.**
- Bær ikke eller flyt ikke apparatet mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet udendørs. Undgå fugtige omgivelser.
- Lad aldrig apparatet fungere uden opsyn og især ved første ristning eller efter en ændring af indstilling.
- Brug ikke apparatet til en anden anvendelse end den, det er beregnet til.
- ⚠ **Rør ikke ved apparatets dele i metal eller varme dele, mens det fungerer.**
- Brug ikke andet tilbehør til brødristeren end det, som fabrikanten anbefaler, da dette kan være farligt.
  Ingen af delene på din brødrister må vaskes i opvaskemaskinen, eller nedsænkes i vand.
- ⚠ **Rist ikke brød som ikke er smeltet (med glasur) eller lebe ud i toasteren, hvilket kan forårsage beskadigelser eller risiko for antændelse.**
- ⚠ **Kom ikke for tykke skiver brød ned i apparatet, da de kan komme til at sidde i klemme i brødristerens mekanisme.**
- Brug ikke apparatet hvis:
  – el-ledningen er beskadiget,
  – apparatet er faldet ned og har synlige beskadigelser eller fungerer dårligt.

I så fald skal apparatet sendes til det nærmeste, godkendte serviceværksted for at undgå enhver fare. Se garantien.

- Stil ikke brødristeren på varme flader eller for tæt på en varm ovn.
- Luk ikke apparatet op mens det fungerer.
- Når apparatet bruges, skal det være under opsyn.
- Sæt aldrig papir, pap eller plastik ned i, oven på eller under apparatet.
- ⚠ **Hvis visse dele af produktet skulle ødelægges, prøv aldrig at skulke ilden med vand. Tag apparatets stik ud og kvæl flammerne med et fugtigt kludetørklæde.**
- Prev aldrig at tage brødet ud mens ristefasen er slået til.
- Brug ikke brødristeren som varmekilde eller til at tørre.
- Brug ikke brødristeren til at stege, grille, varme eller tø dybfrosne retter op.
- Brug ikke apparatet til samtidigt at riste brød og varme fint brød op (Afhængigt af modellen).
- Brug ikke apparatet til at riste brødskiver og varme boller op samtidigt (Afhængigt af modellen).
- Metalfladen bliver meget varm. Undgå at røre ved den. Brug grydelæsper eller brødtang (Afhængigt af modellen).
- Brug ikke aggressive midler (skuremidler med natriumhydroxyd, rengøringsmidler til metal, blegemidler etc.), redskaber i metal, grydesvamme eller skuresvamme til at rengøre brødristeren.
- Til apparater med metal finish: Brug ikke specifikke rengøringsmidler til metal (rustfrit stål, kobber etc.), men en blød klud med et rengøringsmiddel til vinduer.
- ⚠ **Hold aldrig på din brødrister, ved at sætte hænderne ind i brødbåningerne.**

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT

Værn om miljøet – Smid ikke dette apparat i skraldespanden

① Produktet indeholder værdifulde materialer som kan genanvendes.
➲ Indlever det til et godkendt affeveringssted for elektriske produkter.

* Afhængigt af modellen

Norsk

SIKKERHETSFORSKRIFTER

VIKTIGE FORSIKTIGHETSREGLER:

- Dette apparat er ikke laget for å brukes med en utvendig timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Produktet er ment for privat bruk i en husholdning som liggere lavere enn 4000 moh.
  Den er ikke ment for slik bruk som beskrives nedenfor, og som ikke dekkes av garantien:
  – I kjøkkenkroker forbeholdt personalet i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
  – På gårder
  – Av kundene på hotell, motell og andre steder med hjemlig preg
  – På steder som f.eks. bed & breakfast.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske eller mentale evner eller svekkede sanseevner, eller personer uten erfaring eller kunnskap, unntatt dersom de på forhånd har fått opplæring i bruk av apparatet eller overvåkes av en som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Pass på at barn ikke leker med apparatet.
- Dersom nettledningen er skadet, må den byttes av produsen